



シャツを上げて胸を出して下さい。

イタアス モ アン イヨン パンイタアス アツ(ト) イパキタ モ アン ディブディブ モ
Itaas mo ang iyong pang-itaas at ipakita mo ang dibdib mo.

服を脱いで、上半身裸になって下さい。

フバリン モ アン イヨン ダミツ(ト) ムラ バイワン パタアス
Hubarin mo ang iyong damit mula baywang pataas.

ベルトをゆるめて、おなかを出して下さい。

ルワガン モ アン イヨン シントウロン アツ(ト) イパキタ モ アン チャン モ
Luwagan mo ang iyong sinturon at ipakita mo ang tiyan mo.

ベッドに横になって下さい。

フミガ カ サ カマ
Humiga ka sa kama.

後ろを向いて下さい。

トゥマリコツ (ド) カ
Tumalikod ka.

ベッドに仰向けになって下さい。

マヒガ カ サ カマ ナン ナカタアス アン ウロ
Mahiga ka sa kama nang nakataas ang ulo.

ベッドにうつ伏せになって下さい。

ドゥマパ カ サ カマ
Dumapa ka sa kama.

ゆっくりと呼吸をして下さい。

フミ(ン)ガ ナン ダハンダハン
Huminga nang dahan-dahan.

終わりました。服を着てください。

タポス ナ イスオット モ ナ アン イヨン (グ) ダミット
Tapos na. Isuot mo na ang iyong damit.

精密検査をしますので、() 番窓口に行ってください。

パラ サ ヒギツ(ト) ナ マスシン パダススリ プムンタ サ ウインドウ ナンバー
Para sa higit na masusing pagsusuri, pumunta sa Window No. ().





尿と血液の検査をしますので、() 番窓口に行ってください。

パラ サ パグススリ ナン イヒ アッ(ト) ドゥゴ プムンタ サ ウインドウ ナンバー

Para sa pagsusuri ng ihi at dugo, pumunta sa Window No. ().

レントゲンを撮りますので、() 番窓口に行ってください。

パラ サ パグクハ ナン エクスレイ プムンタ サ ウインドウ ナンバー

Para sa pagkuha ng X-ray, pumunta sa Window No. ().

心電図を撮りますので、() 番窓口に行ってください。

パラ サ エレクトカーディオグラム プムンタ サ ウインドウ ナンバー

Para sa electrocardiogram, pumunta sa Window No. ().

仕事をせず、ゆっくりと休んで下さい。

ワグ カ ムナン(グ) マグトラバホ アッ(ト) マグパヒ(ン)ガ カ ナン マブティ

Huwag ka munang magtrabaho at magpahinga ka nang mabuti.

バランスの取れた食事をして下さい。

クマイン カ ナン パグカイン(グ) バランセ

Kumain ka ng pagkaing balanse.

無理はしないで下さい。

ワグ モン(グ) ピリティン アン カタワン モ

Huwag mong pilitin ang katawan mo.



風呂やシャワーは控えて下さい。

ワグ カ ムナン(グ) マリゴ オ マグシャワー

Huwag ka munang maligo o mag-shower.

過激な運動は避けて下さい。

イワサン アン ラビス ナ エヘルシショ

Iwasan ang labis na ehersisyo.

1週間後にまた診察を受けて下さい。

ブマリク カ ウリ パグカラアン ナン イサン リンゴ

Bumalik ka uli pagkaraan ng isang linggo.

検査の結果は() 日後に出ます。

ララバス アン レスルタ ナン パグススリ パグカラアン ナン アラウ

Lalabas ang resulta ng pagsusuri pagkaraan ng () araw.



家で静かに寝ていて下さい。

フミガ カ ラン サ バハイ アッ (ト) マグパヒ (ン) ガ

Humiga ka lang sa bahay at magpahinga.

このカルテを()番窓口に出して下さい。

イビガイ モ イトン メディカル レポート サ ウインドウ ナンバー

Ibigay mo itong medical report sa Window No. ().

薬局で薬をもらって帰って下さい。

バゴ カ ウムイ クニン モ アン ガモツ (ト) サ ボティカ イ (ン) ガツ (ト)

Bago ka umuwi, kunin mo ang gamot sa botika. Ingat.

お大事に。

マグパガリン ナン マブティ

Magpagaling nang mabuti.

会計は () 番窓口です。

アン バヤラン アイ ウインドウ ナンバー

Ang bayaran ay Window No. ().

1 週間に 2、3 回通院して下さい。

プムンタ カ デイト サ オスピタル ナン ダラワ オ タترون (グ) ベセス サ イサン (グ) リンゴ

Pumunta ka dito sa ospital nang dalawa o tatlong beses sa isang linggo.

